

VitaCare
HOME HEALTH AGENCY

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**

**Registered Nurses,
Physical Therapists,
Home Health Aides**

*Over 20 years
in business!!!*

*PAS Program - вы можете
ухаживать за вашими
родными и друзьями.*

**Позвонив нам,
вы станете частью
нашей большой,
дружной и заботливой
семьи!**



Phone: 215-953-9225
255 E. Street Road,
Feasterville, PA 19053 • vitacarehha.com

DNIPRO INC.
1916 Welsh Rd. Unit 3
Philadelphia, PA 19115



215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа
11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

AMBASSADOR HOME CARE
YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

10125 Verree Rd, Suit 300 Philadelphia, PA 19116
215.486.1080
www.ambassadorhomeagency.com

**ПРИШЛО ВРЕМЯ
ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЗАРПЛАТЫ**
У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ!

Зарплата до \$16

Сверхурочные до \$24

Пенсионный план 401K

ОПЛАЧИВАЕМЫЕ ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ В 1,5 РАЗА

**БЕСПЛАТНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
("O" DEDUCTIBLE) И DENTAL PLAN**



**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ
WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ
И (СИЛИ) ДРУЗЬЯМИ
И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ АГЕНСТВО,
ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ**

Американский адвокат

Admitted in PA & NJ

TATIANA S. ARISTOVA, ESQ

JURIS DOCTOR AND MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION

(NYU Stern School of Business)

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)



Последние новости иммиграционной реформы
можно прочесть на нашем сайте WWW.IMMIGRATIONWISE.COM
Пишите нам на E-mail: TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ВСЕГДА БЕСПЛАТНО

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:

- Бизнес-иммиграция в США
- Трудовой гарант (Labor Certification)
- Грин-карт для инвесторов
- Extraordinary Ability
- National Interest Waiver

ВИЗЫ - ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ

- H-1B рабочие визы
- L-1A визы для бизнесменов
- P-1/3 визы для артистов, художников, спортсменов
- O-1 визы для лиц с выдающимися достижениями - ученых, врачей, деятелей культуры и спорта

- L-1B - визы для специалистов
- E-1, E-2 визы для владельцев бизнеса
- Бизнес и туристические визы B1 и B2
- Оформление студенческих виз F-1, M-1

СТАТУС БЕЖЕНЦА И УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ:

- Составление заявлений и подача в USCIS
- Представление в иммиграционном суде
- Апелляции в Board of Immigration Appeals
- Апелляции в федеральный суд
- Восстановление проигранных дел
- Освобождение из задержания

PHILADELPHIA OFFICE:

Five Neshaminy Interplex, Suite 205,
Feasterville, PA 19053
Tel: 215-355-9095, 215-350-7972
Fax: 215-355-9109

NEW YORK OFFICE:

1601 Gravesend Neck Rd. Suite 903,
Brooklyn, NY 11229
Tel: 718-513-0690

LAW OFFICE OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский адвокат

Марина

КАЦ



Говорит по-русски

- Автоаварии
- Травмы (бытовые и производственные)
- Корпорации
- Уголовные дела
- Оформление развода
- Иммиграционное законодательство
- Приобретение или продажа недвижимости
- SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах Пенсильвания, Нью-Йорк, Нью-Джерси и Вашингтон DC.

Для пострадавших в автоавариях или в других несчастных случаях

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

215-396-9001
1-800-LAW-1917

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой ситуации и будет представлять вас по целому ряду вопросов:



СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

А ТАКЖЕ:

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102



ATTENTION: LEVY LAW LLC is pleased to announce that we have relocated to suite 950!
bartlevyesq@gmail.com

Tel.: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357

LEVY LAW — адвокат, который предоставит вам качественные услуги по жилищным, земельным, наследственным делам. А также предоставит юридическую помощь по гражданским, семейным, уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат, КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

Classified



У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.

ПОТРЕБУЄМО:
ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ
ЗА ЛІТНИМИ ЛЮДЬМИ;
МЕДСЕСТЕР RN; THERAPISTS PT
PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.
ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:
HELP@EXPERTCARES.COM

◆◆◆

ATCH-MONT GEAR COMPANY

Потребує на постійну роботу
ФРЕЗЕРУВАЛЬНИКА

- ▼ Оплачувана відпустка та святкові,
- ▼ Медична страховка,
- ▼ 401К-Пенсійний план.

ДЗВОНИТИ ЗА ТЕЛЕФОНОМ: 215-355-5146
FAH: 215-355-3570

◆◆◆



ДОПОМОЖУ ВИРІШИТИ ПРОБЛЕМИ У ВАШОМУ ДОМІ
ПОЛАГОДЖУ ТА ВСЕ ВІДРЕМОНТУЮ
(електрика, сантехніка, збірка/розбірка меблів
і багато іншого).

Дзвоніть за телефоном **267-401-7187**

◆◆◆

Let's Move

ПЕРЕВЕЗЕМО ВАШ БУДИНОК, КВАРТИРУ, ОФІС В БУДЬ-ЯКЕ МІСЦЕ США

Монтаж та демонтаж меблів *Лицензія. Страхівка*

Senior Discounts

Вивозимо будь-який мотлох

Едік 215-824-7197, 267-991-0244, 267-836-2445

◆◆◆



◆ ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ,
БІЗНЕС

◆ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ
В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)

◆ ЧИСТИМО килими, килими.

Є рекомендації та страховка.
(215) 669-1386

◆◆◆

В АВТОФАРБУВАЛЬНИЙ ЦЕХ (AUTO BODY SHOP)
потрібен **КВАЛІФІКОВАНИЙ АВТОМАЛЯР** з досвідом роботи.

Хороші умови праці,
дружній колектив, стабільна оплата,
можливість кар'єрного росту.

267-504-2458



◆◆◆

ЗДАЄТЬСЯ В РЕНТ ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА
В ДУПЛЕКСІ.

Паркетна підлога, центральний кондиціонер, близько до транспорту.
У вартість ренту входять усі комунальні послуги.

Тел. **215-601-9520**

◆◆◆

ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ВЕЖ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ, З ДОСВІДОМ РОБОТИ І БЕЗ.
ВИСОКА ОПЛАТА ПРАЦІ ВІД \$ 225 В ДЕНЬ.
ОПЛАЧУЮТЬСЯ ВІДРЯДЖЕННЯ.
Оплата кожні 2 тижні. Кар'єрний ріст.

Телефон: **267-621-8054**



ЗОВНІШНІ І ВНУТРІШНІ РОБОТИ
УСІ ВИДИ ЕЛЕКТРИЧНИХ РОБІТ

(Residential and Commercial)

Tel: 267-241-7872 (ДМИТРО)

◆◆◆

ПРОДАЄТЬСЯ

Nissan Pathfinder

4 wheel drive.

Ціна \$4,500.

Call for the details

215-535-8100



◆◆◆

ПРОДАЮТЬСЯ АВТОМОБІЛІ:

1) **NISSAN Versa, 2012 г., всего 412 ML. Цена: \$7,500.**

3) **MINIVAN Toyota Sienna, 2014 г., 72 000 ml. Цена: \$15,200.**

Телефон: 215-966-9640



◆◆◆

ПОТРІБНІ ВОДІЇ ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ НАФТОПРОДУКТІВ.
БОНУС ПРИ ПРИЙОМІ НА РОБОТУ \$5,000. РОБОТА LOCAL,
КОЖЕН ДЕНЬ ВДОМА. ОПЛАТА В СЕРЕДНЬОМУ \$ 450 ЗА ДЕНЬ.
Права CDL та досвід водіння 2 роки - ОБОВ'ЯЗКОВО!
НЕОБХІДНИЙ НАЗМАТ.

Додаткова інформація
за телефоном: **609-502-1789**



◆◆◆

ALEX&SON
ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-
БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ

- ✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.
 - ✓ Переобладнання ванни, кухонь, бейсментів.
 - ✓ Усунення проблем каналізації.
 - ✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів
- Гарантія та доступні ціни.**

267-596-4829 Алекс



◆◆◆



У ВЕЛИКУ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНУ
КОМПАНІЮ NIKSEN

що працює у 15 штатах

Потребуємо

ПРАЦІВНИКІВ TOWERS CLIMBING

для роботи на вежах мобільного зв'язку.

З досвідом роботи і без.

Стабільна і висока оплата праці.

Також запрошуємо до співпраці
SUBCONTRACTORS на вигідних умовах.

ЧЕКАЄМО НА ВАС. ТЕЛЕФОНУЙТЕ: 732-642-3300

НОВИНИ УКРАЇНИ

**ЗЕЛЕНСЬКИЙ НАЗВАВ ТРИ НАГАЛЬНІ ПРІОРИТЕТИ,
З ЯКИМИ ПРИЇХАВ НА "РАМШТАЙН-16"**

Зокрема, йдеться про посилення української системи протиповітряної і протиракетної оборони, про потребу в отриманні ракет дальнього радіуса дії і артилерії.

Президент України Володимир Зеленський перерахував три нагальні пріоритети, з якими приїхав на засідання Контактної групи з питань оборони України ("Рамштайн-16"). Про це Зеленський сказав на спільному брифінгу з генеральним секретарем Організації Північноатлантичного договору (НАТО) Єнсом Столтенбергом у Брюсселі.

Зеленський подякував Столтенбергу за нещодавній візит до України, під час якого обговорювалися пріоритети для захисту України та виживання в зимовий період, що буде одним із найбільших викликів.

"Ми готуємось. Зараз ми потребуємо певної підтримки від лідерів. Саме тому я прибув сьогодні сюди", - відзначив Зеленський.

Глава держави зазначив, що сьогодні матиме можливість звернутися до усіх міністрів оборони країн-членів НАТО в рамках засідання Контактної групи з питань оборони України ("Рамштайн-16"), у якому взяли участь представники близько 50 країн.

"Ми говоритимемо про пріоритети - як вигнати Росію з нашої рідної землі, що означатиме припинення війни", - наголосив Зеленський. Як підкреслив президент, до цих пріоритетів відносяться системи проти-повітряної оборони. "Це не просто звичайні слова. Ми говоримо про конкретні речі, яких ми потребуємо у конкретних географічних місцях на нашій землі для захисту енергетичних мереж, людей та транзиту зерна, для захисту шляхів доставки до Африки та Азії", - сказав президент.

Також пріоритетом Зеленський назвав потребу українських військових у далекобійних ракетах. "Проблема у тому, як отримати їх", - сказав президент і додав, що ракети дальнього радіуса дії потрібні для витіснення російських військ з України.

Глава держави уточнив, що системи ППО та далекобійні ракети є двома найбільш нагальними потребами. Але є ще третя потреба, яка полягає у тому, як саме ефективно забезпечувати оборону на фронті. "Це не про контрнаступ. Контрнаступ - це один напрямок. Але ви також повинні оборонятися, бо з протилежної сторони ви стикаєтеся з великою армією Росії, цих терористів, і зокрема, йдеться про артилерію", - наголосив Зеленський.

**УКРАЇНА МОЖЕ ОТРИМАТИ F16 ВІД БЕЛЬГІЇ,
ЯКЩО ТАК ВИРІШИТЬ НОВИЙ УРЯД**

Прем'єр-міністр Королівства Бельгія Александр Де Кроо висловив сподівання, що передача Україні винищувачів F16 можлива у 2025 році.

Про це Де Кроо сказав на спільній прес-конференції з президентом України Володимиром Зеленським у Брюсселі.

Зокрема, голова бельгійського уряду повідомив, що Бельгія підтримуватиме Україну трьома способами - надаватиме військову підтримку, запроваджуватиме ефективні економічні санкції і започаткує Український фонд на суму 1,7 млрд євро.

Прем'єр нагадав, що Бельгія долучилася до авіаційної коаліції і допоможе з навчанням пілотів та технічного персоналу, надасть двомісні літаки F16 для тренувальної місії у різних містах Європи у наступні місяці. Також Бельгія має великий досвід в обслуговуванні F16 і забезпечуватиме технічне обслуговування цих винищувачів.

"Починаючи з 2025 року Бельгія матиме змогу постачати в Україну літаки F16. Літаки надійдуть в розпорядження України в залежності від рішення уряду (у 2024 р. у Бельгії відбудуться федеральні вибори і склад уряду може змінитися)", - сказав Де Кроо. Він висловив переконання, що у 2025 році винищувачі F16 остаточно потраплять в Україну для захисту її повітряного простору.

Крім того, він сказав, що Бельгія працює з Євросоюзом над запровадженням численних пакетів санкцій проти РФ.

"Бельгія бере дуже активну роль у торгівлі алмазами. Ми хочемо повністю відрізати російські алмази з наших роздрібних ринків. Один зі способів, аби це зробити - треба запровадити систему повного відстеження для виключення російських алмазів з ринку. Ми це робимо спільно з ЄС та G7. Ми наблизилися до фіналізації запровадження системи відстеження, щоби російські підсанкційні алмази більше не фінансували війну Росії", - наголосив Де Кроо.

Це можна запровадити з 1 січня 2024 року, у цьому полягає мета уряду, зазначив чиновник. Також він розповів про заснування Українського фонду на 1,7 млрд євро, кошти якого будуть спрямовані на військову техніку, гуманітарну підтримку та макроекономічну допомогу.

"Джерелами для цього фонду стануть мільярди російських активів, які заморожені у Бельгії", - сказав прем'єр. За його словами, у Бельгії діє система оподаткування на доходи з заморожених російських активів.

"Минулого року нам стало очевидно, що податки із прибутків на ті активи повинні на 100% бути спрямовані на допомогу українському народу", - сказав Де Кроо.

Він уточнив, що самі активи і доходи від них належать до компетенції Євросоюзу, а компетенція Бельгії - це лише податки з доходів.

КУЛЕБА ПОЯСНИВ, ЧОМУ ІРАН ДАЄ РОСІЇ ЗБРОЮ

На переконання міністра, допомагаючи Москві, Тегеран насамперед думає про свої власні інтереси, а не про те, "як би ще допомогти Росії".

Міністр закордонних справ Дмитро Кулеба заявив, що у світовій дипломатії, що відбувається навколо Ірану, Тегеран знаходиться у вигідній позиції щодо відносин з різними країнами.

На думку міністра, Іран допомагає Росії виключно з власної вигоди, сказав він в інтерв'ю українському Forbes.

Кулеба прокоментував повідомлення західних ЗМІ про те, що Росія починає переговори з Іраном про постачання їй ракет і "реактивних" Shahed'ів.

"Не секрет, що Росія хоче отримати від Ірану ракети. Західні країни намагаються цьому запобігти, тому навколо Ірану відбувається "дуже активна дипломатія", - сказав він.

Міністр відповів на питання, хто перемагає в цих переговорах - Росія чи Захід. "Ситуація хитка. І для Росії, і для нас. Іран тут у вигідній позиції. Вони відчують, що у них в руках є актив, яким вони можуть оперувати у відносинах з різними гравцями", - додав Кулеба.

На переконання міністра, допомагаючи Москві, Тегеран насамперед думає про свої власні інтереси, а не про те, "як би ще допомогти Росії".

Допомога Росії від Ірану - деталі.

Британська розвідка розповіла про поглиблені партнерства Російської Федерації та Ірану після повномасштабного вторгнення в Україну.

Про це повідомляє Міністерство оборони Великобританії посилаючись на дані розвідки. "Партнерство Росії з Іраном зміцнилося в останні роки, майже напевно прискорившись завдяки вторгненню Росії в Україну. Міжнародна ізоляція змусила Росію переорієнтувати її зовнішньополітичні зусилля в напрямку раніше менш бажаних партнерств для отримання дипломатичної, економічної та військової підтримки", - йдеться у зведенні.

**ПРЕЗИДЕНТИ УКРАЇНИ ТА РУМУНІЇ ПІДПИСАЛИ
ДЕКЛАРАЦІЮ ПРО КЛЮЧОВІ НАПРЯМКИ ВЗАЄМОДІЇ**

Румунія від початку повномасштабної загарбницької війни Росії надала Україні оборонну, політичну, гуманітарну та економічну допомогу.

Президент Румунії Клаус Йоханніс і президент України Володимир Зеленський до країни підписали двосторонню декларацію про ключові напрямки взаємодії між країнами. Як передає кореспондент УНІАН, про це Йоханніс і Зеленський сказали у Бухаресті на спільній пресконференції.

"Ми прагнемо двосторонніх відносин, заснованих на взаємній довірі та спільних цінностей, з баченням на довгий строк, які націлені на конкретні проекти заради користі наших громадян та усього регіону. Тому ми вирішили разом розпочати конкретно процес підняття відносин між Румунією і Україною до рівня стратегічного партнерства", - сказав Йоханніс.

У цьому зв'язку він радий, що сьогодні було підписано з Зеленським спільну заяву, яка закріплює принципові рамки подальшої співпраці.

Своєю чергою, як повідомив Зеленський, Румунія від початку повномасштабної загарбницької війни Росії надала Україні оборонну, політичну, гуманітарну та економічну допомогу.

"Сьогодні ми провели як завжди змістовні та плідні перемовини. Передусім відзначу домовленість щодо нашого стратегічного партнерства України та Румунії. Ми готові побудувати саме такий рівень відносин. Сьогодні ми доручили нашим командам готувати це. І я впевнений, що реалізуємо", - сказав Зеленський.

При цьому, як підкреслив Зеленський, щойно він підписав з Йоханнісом двосторонню декларацію, яка фіксує ключові напрямки двосторонньої взаємодії - безпеку (у тому числі в регіоні Чорного моря), підтримку Формули миру України і розширення економічної та логістичної взаємодії. Також йдеться про транспортну сполученість і спрощення процедур перетину кордону та відкриття нових пунктів пропуску на кордоні.

Також у декларації відображені підходи країн до взаємодії із національними спільнотами.

Водночас, Йоханніс сказав, що східний фланг НАТО потребує подальшого посилення, і тому треба більше уваги приділяти Чорному морю.

"Сьогодні з президентом Зеленським ми обговорили те, як можна краще співпрацювати в Чорноморському регіоні. Ми вважаємо важливим, щоби Чорне море залишалось відкритим морем, не контролювалося тими чи іншими країнами. Було відкритим для всіх, хто має вихід до Чорного моря, аби використовувати його як це зазначено у міждержавних договорах", - сказав президент Румунії.

Візит Зеленського до Румунії - результати

Як повідомляв УНІАН, в Румунії буде створено центр підготовки українських пілотів на багатоцільових винищувачах F16. Також Румунія обіцяє надати Україні нові системи протиповітряної оборони та артилерію.

Румунія підтримує початок переговорів про вступ України до Європейського Союзу до кінця 2023 року.

НОВИНИ ЗІ СВІТУ

АРМІЯ ІЗРАЇЛЮ ЛІКВІДУВАЛА ОДНОГО ІЗ ЗАСНОВНИКІВ ХАМАСУ

Армія оборони Ізраїлю ліквідувала одного із засновників терористичного угруповання ХАМАС Абу Усама.

Це сталося на території сектора Гази, передають "Новини Ізраїлю" з посиланням на власні джерела. Зокрема, в центральній частині сектора Гази був ліквідований Абд аль-Фаттах Духан (Абу Усама), який вважається одним із засновників ХАМАСу. Він був знищений в результаті удару ЦАХАЛУ.

Нагадаємо, раніше в цьому місяці ізраїльтяни ліквідували іншого лідера ХАМАСу - Абд аль-Фаттах Духана. Більшість же засновників цього руху були ліквідовані майже 20 років тому.

Напад Хамасу на Ізраїль.

7 жовтня бойовики ХАМАСу увірвалися на південь Ізраїлю, захопивши кілька міст. Вторгнення супроводжувалося масованою ракетною атакою по ізраїльських містах.

На наступний день територія Ізраїлю обстрілювалася терористами "Хезболли" з боку Лівану.

ЦАХАЛУ вже вдалося звільнити населені пункти від терористів, після чого світу відкрилися звірства ХАМАСу.

Після нападу армія Ізраїлю почала спецоперацію, в рамках якої завдає ударів по сектору Гази. Влада країни оголосила про "стан війни", а міністр оборони Йоав Галант пообіцяв помститися терористам.



НАТО ПРИГРОЗИЛО "РІШУЧОЮ ВІДПОВІДДЮ" ЧЕРЕЗ ПОШКОДЖЕННЯ ГАЗОГОНУ В БАЛТИЦІ

Але зараз слідство ще не довело, що аварія була результатом саботажу.

НАТО надасть "рішучу відповідь", якщо буде доведено, що пошкодження підвідного газогону Balticconnector між Естонією та Фінляндією було навмисним актом саботажу третьої сторони. Про це заявив журналістам генеральний секретар НАТО Єнс Столтенберг на брифінгу в Брюсселі.

За його словами, міністри оборони країн НАТО, які зараз збираються в Брюсселі, обговорять цю тему під час зустрічі.

"Зараз важливо встановити, що сталося і як це могло статися. Якщо буде доведено, що це був навмисний напад на критично важливу інфраструктуру НАТО, тоді це буде серйозно, і НАТО відповість об'єднаною та рішучою відповіддю", — сказав Столтенберг.

Пошкодження газогону Balticconnector — що відомо.

Газопровід, що з'єднує членів НАТО Фінляндію та Естонію, почав протікати на вихідних. У вівторок фінський прем'єр Петтері Орпо заявив, що пошкодження було результатом впливу "зовнішнього джерела", але він відмовився припускати, хто може нести відповідальність.

Згідно з повідомленнями естонських військових, трубопровід, який був пошкоджений на початку тижня, зламаний з одного боку та винесений з місця.

"Щось перетягнуло цю трубу з одного боку на інший. Сама труба покрита бетонною оболонкою, і це виглядає так, ніби хтось зірвав її збоку, і бетон відламався або відшаровувався від пошкодженої ділянки", — розповів командувач ВМС Естонії Юрій Саска.

Хоча НАТО не покладає провину за останній інцидент на конкретного учасника, воно неодноразово попереджало, що Росія складає мапу критичних підводних систем країн Заходу. Також Альянс заявляв, що існує значний ризик російських атак на критичну інфраструктуру в Європі та Північній Америці.



ЧЕРЕЗ ВІЙНУ В УКРАЇНІ ПІШЛИ У ВІДСТАВКУ ДВА ТОП-КЕРІВНИКА ПОЛЬСЬКОЇ АРМІЇ

Першопричиною став інцидент з російською ракетою, що безперешкодно залетіла далеко вглиб Польщі.

Двоє найвищих польських генералів подали у відставку через скандал із падінням російської ракети на польській території. Як пише Politico, це може істотно нашкодити правлячій партії в контексті парламентських виборів, що відбудуться в Польщі найближчими вихідними.

Повідомляється, що заяву про відставку написали начальник генерального штабу Раймунд Анджейчак і оперативний командувач збройними силами Томаш Піотровський.

Конфлікт між Піотровським та чинним міністром оборони Маріушем Блащаком розпочався через інцидент з російською ракетою, яка в грудні минулого року залетіла далеко вглиб польської території і впала сама собою. Причому громадськість про це дізналася лише навесні, коли люди випадково знайшли уламки ракети в лісі.

"Цей інцидент став великим збентеженням для правлячої партії "Право і справедливість" (PiS), яка зробила національну безпеку ключовою частиною своєї кампанії з перемоги на третій термін на загальних виборах цієї неділі", — пише Politico.

Блащак звинуватив Піотровського в інциденті та вимагав його відставки, що своєю чергою зустріло протидію з боку Анджейчака. Тоді в скандал втрутився президент Анджей Дуда, і звільнення командувача армією не відбулося.

Після цього стосунки між міністром оборони на керівником армії залишалися прохолодними. Через це посилення оборони польського кордону з Білоруссю та евакуація військовими польських цивільних з Ізраїлю проходили без узгодження з оперативним командуванням, яким завідує Піотровський.

Очільник опозиційної Громадянської коаліції Дональд Туск заявив, що має інформацію про відставку ще 10 військових керівників, але на офіційній сторінці польського генштабу в соцмережі спростували факт звільнення вищих офіцерів.

Шимон Головня, один із лідерів правоцентристського угруповання "Третій шлях", назвав ситуацію в армії "хаосом": "Те, що ми бачимо сьогодні, також є очевидною реакцією на поведінку міністра Блащака в його спробі політизації війська".

Вибори в Польщі.

На тлі передвиборчої кампанії правляча в Польщі партія вдалася до низки популістичних заяв і дій. Однією з жертв цього популізму зокрема стала Україна. Прагнучи сподобатися численним польським фермерам, Варшава заборонила імпорту українського зерна. Заступник міністра економіки України Тарас Качка зазначив, що зараз з поляками важко вести переговори, адже вони все сприймають через призму виборів.

Характеризуючи агресивну популістську риторику правлячої партії, видання Foreign Policy назвала дії Польщі щодо України спробою "кинути сусідів під автобус" заради перемоги на виборах.

Також гучний скандал у Польщі викликала публікація старих планів оборони, які передбачали відступ польської армії на рубежі оборони за великими річками у разі повномасштабного вторгнення Росії. Намагаючись переконати виборців, що їхні попередники з нинішньої опозиції нібито були готові віддати Росії півкраїни, правляча партія наважилася на жорстку критику, оскільки опубліковані плани були вирвані із загального контексту оборонної стратегії і були скасовані давним-давно самими ж попередниками.

ГЛАВА ПЕНТАГОНУ НАЗВАВ ВМІСТ НОВОГО ПАКЕТУ ДОПОМОГИ ДЛЯ УКРАЇНИ НА \$200 МІЛЬЙОНІВ

У новий пакет увійдуть снаряди AIM-9 для нової системи протиповітряної оборони, яку США незабаром відправлять в Україну.

Міністр оборони Сполучених Штатів Америки Ллойд Остін повідомив, що США виділяють 200 мільйонів доларів на новий пакет безпекової допомоги для України.

Про це Остін сказав на початку засідання Контактної групи з питань оборони України ("Рамштайн-16"), яке відбувається у штаб-квартирі НАТО у Брюсселі.

"Я пишаюсь тим, що Сполучені Штати оголосять про найновіший безпековий пакет для України на суму 200 мільйонів доларів", — наголосив Остін.

Зокрема, за його словами, у новий пакет увійдуть снаряди AIM-9 для нової системи протиповітряної оборони, яку США незабаром відправлять в Україну.

Також у нову допомогу увійдуть додаткові артилерійські боєприпаси та ракети, високоточні авіаційні боєприпаси, протитанкове озброєння і спорядження для протидії російським дронам.

Як сказав Остін, загальне зобов'язання США у галузі безпекової допомоги для України тепер досягне позначки у 43,9 млрд доларів з часу початку повномасштабної війни президента РФ Володимира Путіна проти України. "Я задоволений тим, що ця коаліція за участі близько 50 держав доброї волі з усього світу згуртувалася для виділення понад 33 млрд доларів на безпекову допомогу Україні", — сказав Остін.

Він зазначив, що понад десяток союзників зобов'язалися виділити більше коштів на допомогу Україні, аніж США, у відповідності до ВВП.

ПОЛІТИКА

ГЕРОЇ ТА АНТИГЕРОЇ

Будь-яка війна творить зі своїми учасниками найрізноманітніші метаморфози. Одних вона нагороджує героїчним ореолом, інших оточує ганьбою та ненавистю. Але найпримітніше, що час від часу війна може змінювати героїв та антигероїв місцями.

У початковий період Другої світової Йосиф Сталін був для західних демократій класичним антигероєм – жорстоким тираном, агресором та спільником нацистів. Але за кілька років він перетворився на героїчного союзника, і критика сталінського тоталітаризму зійшла нанівець.

Найяскравіше ця зміна іміджу відобразилася в дзеркалі сатири та гумору. 1939-го карикатурист лондонської "Evening Standard" Девід Лоу опублікував одну зі своїх найвідоміших робіт – "Рандеву", зобразивши зустріч двох диктаторів-негідників на руїнах Польщі. Але з літа 1941-го той же Лоу став малювати зовсім інші карикатури, на яких хороший хлопець Джо сусидив з другом Вінстоном.

Протилежна історія трапилася з Фінляндією та її керівництвом. На початку війни західні демократії захоплювалися фінською мужністю та стійкістю. Але вже за кілька років Суомі сприймалася як ганебний нацистський сателіт, і нікого не хвилювали мотиви, що змусили її піти на союз із Рейхом.

У грудні 1939-го карикатурист "Daily Mail" Леслі Іллінгворт з великою симпатією зобразив хоробрих фінів, які вступили в нерівну сутичку зі Сталініним за невтручання нейтральних країн. Але в червні 1944-го той же Іллінгворт малював ту ж Фінляндію в жалюгідному і принизливому вигляді – як зломщика, кинутого спільником-Гітлером.

Після 24 лютого 2022 року з подібними метаморфозами змогли познайомитись і наші співвітчизники.

Мабуть, найяскравіший приклад перетворення героя на антигероя – це історія Ілона Маска.

У початковий період повномасштабної війни глава SpaceX зі своїми старлінками виглядав вірним другом України. В очах українського суспільства Маск уособлював світовий прогрес, і його допомога була зайвим підтвердженням того, що Україна воює на боці майбутнього. Українці не шкодували похвальних слів на адресу мільярдера-героя. Далі за всіх пішла влада міста Березань, що перейменувала вулицю Гагаріна на вулицю Маска. Але, як виявилось, це рішення було дещо поспішним.



На другому році війни Ілон Маск для українців – дуже одіозна постать. Боягуз, що злякався кремлівського ядерного шантажу. Капітулянт, готовий поступитися Росії окупованими українськими територіями. Саботажник, який перешкодив атакам ЗСУ на Крим.

Причому, запламувавши себе антиукраїнськими словами та справами, Маск постає вже не двигуном прогресу, а некомпетентним та егоїстичним багатієм, таким собі Пітером Ішервеллом із фільму

"Don't Look Up". І цілком імовірно, що вулицю Гагаріна-Маска в Березані знову доведеться перейменувати.

Приклади зворотної еволюції теж є: у масовій українській свідомості таку еволюцію здійснив Емманюель Макрон.



На початку великої війни його вважали чи не головним ідеологом капітуляції України, який намагається зберегти путінське обличчя. Регулярні дзвінки французького президента до Москви викликали масу отруйних та зневажливих коментарів. Але тепер Макрон – цілком проукраїнський політик, який передає нам далекобійні ракети SCALP, і якого в Росії називають "кінченою тварюкою". Можливо, до нашого еталонного героя Бориса Джонсона французький лідер не дотягує, але антигероєм, як у перші місяці війни, точно не вважається.

Свою специфіку мають метаморфози щодо вітчизняних персоналій.

Перетворення антигероя війни на героя виглядає чимось нереалістичним: важко уявити, щоб Медведчук, Шуфріч чи керівники УПЦ МП раптом набули героїчного ореолу в очах українців. Проте розжалування вчорашніх українських героїв – звичайна практика.

Олексій Арестович. Після 24 лютого він вважався героєм інформаційного фронту та психотерапевтом загальнонаціонального значення. Його популярність можна було порівняти з популярністю Зеленського та Залужного, а до його прогнозів дослухалася вся країна.



Проте сьогодні від цієї слави мало що лишилося. В кращому разі Арестович сприймається як enfant terrible, який озвучує речі, про які в пристойному товаристві прийнято мовчати. А в гіршому – як ворожа "консерва" і зрадник, якого час здати в СБУ.

Олексій Резніков. У початковий період війни його ім'я асоціювалося з нарощуванням бойової могутності ЗСУ, з успішними "Рамштайнами" та переозброєнням української армії. Наразі воно асоціюється з корупційними скандалами. Так, прихильники експерта впевнені, що з ним обійшлися несправедливо, що він став жертвою



дискредитаційної кампанії, і що його заслуги перед Україною важливіші за прорахунки. Але в масовій свідомості Резніков залишиться "звільненим за корупцію", і загальноновизнаним героєм війни йому вже не бути.

Проте головна вітчизняна інтрига пов'язана не з Олексіями, а з Володимиром. З людиною, яка після 24.02.2022 стала обличчям українського опору. Чи може велика війна, яка перетворила президента Зеленського на героя, зробити його ж антигероєм? Така можливість є. І її визначають дві групи факторів: природні та штучні.

Природні чинники породжені концентрацією влади та відповідальності в одних руках. Після 24 лютого Україна де-факто стала президентською республікою, де з главою держави асоціюються будь-які успіхи та невдачі.

Перемога під Києвом, деокупація Харківщини, визволення Херсона, постачання HIMARS та Storm Shadow – навіть якщо якісь із українських здобутків пов'язані із Зеленським лише опосередковано, вони однаково оточують гаранта героїчним ореолом.

Але ця медаль має і зворотний бік – різноманітний негатив теж прилипає до хазяїна Банкової.

Труднощі з контрнаступом, невдоволення мобілізацією, корупція в держпараті: по іміджу президента здатна вдарити будь-яка вітчизняна проблема, в тому числі й та, яка не має до нього безпосереднього стосунку. Чим гірше складатимуться справи на фронті і в тилу, тим вищий ризик того, що в народній свідомості герой поступово еволюціонує в антигероя.

Щоправда, природні чинники навряд чи спрацюють без штучних: без прицільних пропагандистських зусиль, спрямованих на перетворення Зеленського на антигероя. Сьогодні в цьому зацікавлені дві дуже різні сили.

По-перше, Кремль, який розглядає дискредитацію українського лідера як необхідну умову для російської перемоги у війні.

А по-друге, той прошарок українського суспільства, для якого Зеленський залишається антигероєм з моменту свого тріумфу на президентських виборах. Ці люди так і не пробачили колишньому шоумену приниження, яке вони пережили навесні 2019-го. Популярність гаранта вони сприймають як масове божевілля. Його патріотичний імідж – як безсовісний обман. А лаври героя, які дісталися Володимирі Олександровичу після 24.02.2022 – як величезну несправедливість.

І часом здається, що цей прошарок суспільства готовий на все, аби домогтися відновлення справедливості по своєму розумінню. Навіть якщо для цього потрібно сповідувати принцип "чим гірше, тим краще", діяти в унісон із Росією та оголошувати Зеленського антигероєм синхронно з ворожими пропагандистами.

ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

УКРАЇНІ ДОВЕДЕТЬСЯ ПІДВИЩУВАТИ ПОДАТКИ
У РАЗІ ЗАТЯГУВАННЯ ВІЙНИ

Нинішня програма розроблена з урахуванням закінчення війни до середини наступного року

Якщо війна затягнеться до кінця 2024 року, Україні доведеться розглянути запровадження додаткових фіскальних заходів, заявив голова місії Міжнародного валютного фонду (МВФ) в нашій країні Гевін Грей в інтерв'ю «NV».

«Коли ми розпочали створювати програми EFF, ми знали, що робимо це на тлі суттєвої невизначеності. З огляду на це ми розробили програму з урахуванням основного сценарію, який припускає завершення війни до середини 2024 року. Але ми передбачили й негативніший сценарій з тривалішою у часі війною», – зазначив голова місії МВФ.

За його словами, такий сценарій означає потребу у збільшенні зовнішнього фінансування для України, а також додаткових «політичних заходів» – Грей додав, що вони вже обговорювалися з владою нашої країни.

«Якщо говорити загалом, постане потреба у додаткових фіскальних заходах», – підкреслив він.

В той самий час голова місії МВФ заявив, що у разі негативного сценарію буде збільшена і міжнародна допомога країні.

«Міжнародна фінансова допомога має зрости за умов негативного сценарію. У разі реалізації сценарію базового, ми говорили про \$115 млрд, а негативного – \$140 млрд. Маю зауважити, що на додачу до коштів ззовні, українське керівництво мусить вживати політичних заходів, аби збалансувати всі свої необхідні фінансові потреби. Ми впевнені в тому, що влада України вже має професійний досвід запровадження таких виважених заходів», – додав голова місії МВФ.

Він зазначив, що українській владі треба зосередитись на посиленні спроможностей збирати доходи – як податкові, так і митні. Зокрема, для цього необхідно відновити податкові перевірки.

У НАЦБАНКУ ВИВЧАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ ПОДАЛЬШОГО
ПОСЛАБЛЕННЯ ВАЛЮТНИХ ОБМЕЖЕНЬ

Національний банк України готовий лібералізувати валютні обмеження там, де це створює потік коштів. Про це повідомив голова НБУ Андрій Пишний.

«Ми працюємо над тим, щоби прибрати множинність курсів. Інше завдання – максимально спростити операції, які сприятимуть припливу інвестицій в українську економіку. Власне, для цього ми розглядаємо можливість надати дозвіл на репатріацію «нових» дивідендів», – сказав він.

Пишний розповів, що на прохання НБУ банки провели опитування своїх клієнтів стосовно намірів репатріювати дивіденди, якщо таку можливість буде надано.

«Зараз ми аналізуємо цю інформацію і співставляємо з можливостями нашого ринку, поточних та прогнозованих обсягів резервів. Якщо переконаємося, що це не вплине на нашу спроможність зберігати курсову стійкість, ухвалимо відповідне рішення», – підкреслив Пишний.

Голова Нацбанку додав, що за умови успішного збільшення курсу можуть бути розглянуті питання репатріації старих дивідендів, торгового фінансування та обслуговування зобов'язань, які були сформовані до 2023 року.

«Україна готова лібералізувати валютні обмеження там, де це створює потік нових грошей або йдеться про фінансування оборонних потреб чи критичних для України імпортих операцій. Водночас за умови, якщо це не загрожуватиме курсовій стійкості», – підсумував Пишний.

ГОЛОВА ФЕДЕРАЦІЇ МЕТАЛУРГІВ УКРАЇНИ СПРОГНОЗУВАВ
НАСЛІДКИ ПІДВИЩЕННЯ ЗАЛІЗНИЧНИХ ТАРИФІВ
ДЛЯ БІЗНЕСУ

Підвищення тарифів на перевезення має бути обов'язково узгоджене з представниками українського бізнесу, адже він наразі перебуває у кризовому стані і може не потягнути чергове зростання вартості логістичних послуг. В результаті, через дії Укрзалізниці, ми втратимо ряд підприємств, які змушені будуть закритися і звільнити працівників. Про це заявив голова Федерації металургів України Сергій Біленький.

«Укрзалізниця традиційно намагається вирішувати всі питання за рахунок найбільших її споживачів, таких як гірничо-металургійний комплекс. Ми системно боремося з

такими спробами підвищення тарифів. На жаль, зараз, користуючись війною, велика частина рішень уряду приймається без обговорення з підприємствами та профільними бізнес-об'єднаннями. Але наслідки таких дій будуть важкими, адже стабільно працювати ми не зможемо», – попередив Біленький.

Він зауважив: підвищення тарифів не допоможе УЗ заробляти більше, адже підприємства, чия продукція перестане бути конкурентоспроможною, почнуть закриватися. Натомість соціальна напруга зросте, адже ще більше українців втратять роботу.

«Ми будемо вимушені закривати підприємства з усіма соціальними наслідками. Тому що такі дії органів влади, які неможливо обґрунтувати, призводять до руйнівних наслідків, співставних з тими, що ми маємо від широкомасштабного вторгнення Росії», – резюмував Біленький.

Нагадаємо, нещодавно з'явилася інформація про намір «Укрзалізниці» збільшити тарифи на вантажні перевезення на 20%. Рік тому, у липні, компанія вже підвищувала тарифи на 70% – це призвело до зростання собівартості української продукції та скорочення обсягів виробництва підприємств.

В свою чергу економіст Андрій Новак заявив, що від підвищення тарифу на залізничні перевезення наша держава програє, оскільки втратить тисячі суб'єктів господарювання. Тому тут необхідне втручання уряду, який має приборкати апетити Укрзалізниці.

РЕКОРД ЗА ІСТОРІЮ УКРАЇНИ. РАДА ЗБІЛЬШИЛА ВИДАТКИ
ДЕРЖБЮДЖЕТУ НА 322,6 МЛРД ГРН

Верховна Рада проголосувала в цілому за збільшення видатків державного бюджету України 2023 року на 322,6 млрд грн. Більшість із цих коштів піде на Сили оборони України. Про це повідомив нардеп від «Голосу» Ярослав Железняк.

За відповідний законопроект №10038 про зміни до держбюджету-2023 проголосували 313 депутатів. Один утримався і 14 – не голосували.

Так, у держбюджеті збільшаться видатки на такі напрямки:

Міноборони на 211 млрд грн; МВС на 79 млрд грн; Мінсоцполітики на 16,5 млрд грн; МЗС на 1,3 млрд грн; Мінстратегпром на 4,3 млрд грн; СБУ на 4,2 млрд грн; ГУР на 2,5 млрд грн; Міносвіти на 572 млн грн; Держспецзв'язку на 570 млн грн; Служба зовнішньої розвідки на 500 млн грн; Управління державної охорони на 230,5 млн грн; Міненерго на 350 млн грн.

Окрім того, видатки на БЕБ збільшаться на 253,5 млн грн. За словами Железняка, з них списали 60,5 млн і залишили тільки мінімум на заробітні плати.

Таким чином встановлено два рекорди за історію України: видатки загального бюджету вперше будуть більші за 3,39 трлн грн, а дефіцит – більшим від 2 трлн грн.

Окрім того, 20 вересня у Верховній Раді представили державний бюджет на 2024 рік. До 1 жовтня народні депутати подавали свої пропозиції, і до 20 жовтня відбудеться перше голосування за бюджет з пропозиціями депутатів.



HAMPTON FOOD MARKET

408 Second Street Pike, Southampton, PA
 Mon - Sat: 8am - 9pm
 Sun: 9am - 8pm
215-315-8497
 Hamptonmarket.com

НАШИ СКИДКИ

Hampton Market являється многонаціональним європейським і американським супермаркетом

Магазин спеціалізується на різноманітних етнічних продуктах із Східної і Західної Європи.

Pre-order MENU

 Fresh Marinated Lamb Shish Kebab \$12.99 per lb	 Rack of Lamb \$25.99 per lb	 Stuffed Pork crown roast \$9.99 per lb
 BBQ Pork Ribs \$7.99 per lb	 Whole roasted stuffed pig \$200 per piece	 Roasted duck stuffed with apples \$45 per piece

This week's specials

 Steam and leaf mandarins \$0.99 per lb save \$0.50	 Green mango \$1.00 for 2 mangos save \$0.58
 Muscat seedless grape \$3.49 per lb save \$0.50	 Grapeola 100% 1l/33.8 fl oz (Spain) \$7.49 ea save \$2.50

Добро пожаловать и спасибо за поддержку!



COMING SOON!
MoneyGram
 money transfer

10% OFF
 ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ
 ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ




PIEROGI FACTORY

9965 Bustleton Ave., Phila, PA 19116
215-516-1111

HOURS:
 SUNDAY - MONDAY: 12 PM - 7 PM
 TUESDAY - SATURDAY: 11 AM - 9 PM

Take Out



Pat's Polish Deli

EAT-IN TAKE-OUT CATERING

Homecooked Polish Specialties Deli, Dairy & Grocery Items



BREAKFAST LUNCH DINNER

ORDER ONLINE NOW seamless

f GRUBHUB

267-982-5218 patspolishdeli.com

535 ANDREWS RD FEASTERVILLE - TREVOSE, PA 19053

КУЛЬТУРА

НАЙВІДОМІША ОРГАННА ФАБРИКА ГАЛИЧИНИ



Напередодні XIII Львівського міжнародного органного фестивалю згадують про органну історію міста. Цього року на вулиці Коперника, 16 з'явилася пам'ятна табличка, яка повідомляє, що з 1888 по 1903 рік тут була розташована фабрика органів Яна Слівінського. Завдяки Слівінському Львів на межі XIX-XX століть став органною столицею краю. Інструменти його фабрики славилися далеко за межами Галичини. Саме орган Слівінського розташований у Латинській катедрі, і сьогодні можна почути його звук наживо. Пам'ятна табличка на Коперника була встановлена за ініціативи Львівського органного залу задля популяризації органного мистецтва в Україні.

Ян Слівінський – львів'янин, учень найвідомішого органного майстра XIX століття Кавайе-Колля. Слівінський створив у Львові фабрику, яка свого часу забезпечувала органами не лише весь регіон, але й прославилася за кордоном. Серед її відомих творинь – орган для Латинської катедрі у Львові, що й досі звучить, органи для консерваторії та театру Скарбека (нині Національний драматичний театр імені Марії Заньковецької). Слівінський виростив цілу плеяду органних майстрів, і завдяки йому місто отримало статус органної столиці краю.

Навчання у Франції

Ян Слівінський народився 19 лютого 1844 року в Пістині, що на Івано-Франківщині. З дитинства Ян захоплювався столярною справою та органом. Про це знаходимо згадки в «Каталозі», який він пізніше видав про свою фабрику: «Моя любов і захоплення органом виникли в наймолодшому віці. З юних років я старався отримати максимальну інформацію про будову та функціонування органа. Я постійно відчував потребу здобувати знання в цій професії».

Здобувши початкову освіту, Слівінський виїхав на навчання за кордон, спочатку до Відня, потім – до Франції. Там Ян Слівінський близько 10 років працював на фабриці старшого сина всесвітньо відомого будівника органів Кавайе-Колля – Вінсента. Фірма Кавайе-Колля спочатку була сімейним підприємством з назвою «Кавайе-Колль батько Домінік і сини Вінсент і Аристид». По смерті батька органна фабрика розділилася. Аристид працював у Парижі, а Вінсент – на півдні країни.

У Франції Слівінський почав самостійну діяльність, в місті Нім. На гральному столі органа в комуні Ле Віган збереглася табличка «Jean Sliwinski et Cie - Nimes». Відомо ще про дві роботи Слівінського в цьому краї.

Наприкінці свого навчання Слівінський відвідав органні підприємства в Англії та Німеччині.

Відкриття власного бізнесу

Із здобутими знаннями та досвідом, він повернувся до Львова, де в 1876 році заснував власну фабрику. Першими органами, які вона випустила, були три ідентичні 5-регістрові інструменти. У 1880-1881 роках

Слівінський їздив у відрядження різними містами Польщі, а також у Відень, шукаючи ринки збуту.

З 1881 до 1887 роки фабрика Слівінського працювала в будинку на вул. Хорунцизни, 9 (нинішня вулиця Дудаєва, 15). Тут був і магазин, де можна було придбати фісгармонії та органи. У 1888 році Слівінський придбав будинок на вул. Коперника, 16 і переніс сюди свою фірму. Вона називалася «Фабрика органів костьольних та гармоній Яна Слівінського у Львові». Тут фабрика працювала до кінця свого існування, навіть після смерті засновника.

Для виробництва органів будинок довелося перебудувати за проектом відомого львівського архітектора Івана Левинського. Сьогодні ми можемо бачити його точно в такому вигляді, яким він був за часів Слівінського. Будинок фабрики було збудовано у формі літери П. Фасад виходить на вулицю Коперника, а основні виробничі приміщення містилися у букових крилах будівлі. У дворі в природних умовах сушилося дерево, яке використовували при будівництві органів. Фасад будинку був прикрашений барельєфами із зображенням музичних інструментів.

Найвідоміша органна фабрика Галичини

Фабрика органів Слівінського виробляла інструменти різного розміру та музичних можливостей – від невеличких на 4 регістри з однією клавіатурою до «гігантів» на 30 регістрів з трьома мануалами і педальною клавіатурою.

Органи Слівінського відрізнялися високою якістю. Саме тому швидко стали відомими та завоювали популярність.

Першим великим органом, побудованим на фабриці, став виготовлений у 1889 році 20-регістровий орган для Луцького кафедрального костелу.

У Львові першими органи Слівінського замовили костел Марії Сніжної та святого Казимира під Високим Замком. Згідно з прайс-листами, які збереглися до наших днів, 4-регістрові органи фабрики продавалися за 650 злотих, а великі (до 30-ти регістрів) – за 12 000 злотих. Кожен орган створювався за індивідуальним проектом. Перед розробкою вивчалася акустика та особливості архітектури кожного конкретного приміщення, де буде розташований інструмент.

Дуже відповідальним замовленням для фабрики стала докорінна перебудова органа в гарнізонному храмі святих апостолів Петра і Павла в центрі Львова (нині Гарнізонний храм святих Петра і Павла). Роботи завершилися повним тріумфом.

Фабрика Слівінського будувала органи і для інших міст Галичини та поставляла свої інструменти за кордон. Так був побудований 28-регістровий орган для костела святої Катерини у Кракові (1890 рік), 25-регістровий інструмент для колеїї в Замості (1890 р.), 24-регістровий для костела в Горлицях (1895 рік). Всі ці органи збереглися до сьогодні і знаходяться на території Польщі.

Найбільшим органом, побудованим фабрикою, був 32-регістровий інструмент для Львівської філармонії, яка тоді перебувала в театрі Скарбека (нині театр імені Заньковецької). Цей інструмент був останньою роботою Слівінського, але почути його звучання майстру не судилося – він захворів і помер до встановлення органа. На жаль, орган до сьогоднішнього дня не зберігся.

Ян Слівінський помер 29 січня 1903 року, залишивши дружину і трьох доньок. Похований на Личаківському кладовищі у Львові.

Секрети майстра

Всього за час свого існування з 1886 по 1903 рік фірма виготовила 141 інструмент. Велика частина була зроблена для Галичини. Частина органів була експортована за кордон в Польщу та Росію (18 органів).

По одному інструменту було відправлено в Сілезію, Грузію і Румунію. Експорт був не тільки престижним, але й економічно вигідним: ціни на органи за кордоном були значно вищі, ніж в Галичині.

Якщо поррахувати кількість органів Слівінського, побудованих для української частини Галичини, то їх було виготовлено 74, але до нашого часу дійшли тільки два автентичних органа: в парафіяльному костелі Самбора і Латинському кафедральному соборі Львова. У польській частині Галичини збереглося 15 органів його фабрики.

Органи фірми Слівінського були зроблені з доброго дерева, добре висушеного природним шляхом при звичайній температурі повітря. Вони не потребували складного налаштування. Фахівці відзначають, що механізм подання повітря в труби органа був простим і надійним. Для органів, що мали кілька клавіатур, використовувалася пневматична машина системи Баркера, яка допомагає легше натискати на клавіші. Кожен регістр був гучним і мелодійним, його звучання було гармонійно збалансовано з іншими регістрами.

Сучасні органісти, яким доводилося грати на органах Слівінського, відзначають їх благородний, тембрально збалансований звук, легку для гри клавіатуру, естетичний і стриманий дизайн.

У 1978 році Слівінський отримав золоту медаль промислової Крайової виставки у Львові. Газета «Кур'єр львівський» у номері від 17 вересня 1886 р. писала: «На чернівецькій виставці музичних інструментів за кращі органи і гармонії свого виготовлення пальму першості і перемогу над фабрикантами віденськими отримав пан Ян Слівінський зі Львова. Фабрика пана Слівінського, найбільша і єдина в нашому краї, здобула вже собі визнання і за кордоном».

Дослідники діяльності Слівінського одноголосно відзначають, що він був одним з перших органобудівників, який перейшов на рейки промислового виготовлення органів, відмовившись від форми сімейного підряду. На його фабриці існував розподіл праці для різних виробничих операцій: фахівці з виготовлення дерев'яних і металевих труб, монтажу і збірки та ін. Кращі працівники ставали підмайстрами, тобто помічниками самого Слівінського, який виконував функції головного менеджера і конструктора.

Особлива історична заслуга Яна Слівінського полягає в тому, що на його фабриці була вихована ціла плеяда органних майстрів, які згодом відокремилися і працювали самостійно. Це Томаш Фалл, який побудував більше 80 органів, Рудольф Хаасе – як мінімум 117 органів, Францішек Гайда, Мечислав Янішевський (1875-1913 рр.), Броніслав Маркевич, Францішек Зух, Вацлав Бернацький, Францішек Винярьський, племінник майстра Ян Слівінський з Коломиї та інші.

Після смерті Слівінського його фабрикою керувала вдова Аврелія Слівінська. Фабрика не лише будувала нові інструменти, але розбудовувала, модернізувала, налаштовувала органи, створені іншими майстрами, також виготовляла фісгармонії, а в останні роки існування навіть торгувала чужими фортепіано.

У 1909-1911 роках її викупила фірма «Каім і син». Під час Першої світової війни фабрика була ліквідована.

За словами співдиректора Органного залу Тараса Демка, важливо зберігати пам'ять про таких митців, як Ян Слівінський, адже його внесок у розвиток органної справи Галичини неоціненний. «Фігура цього майстра була однією з найяскравіших, а органи його фабрики вважалися одними з найкращих. Ми в Органному залі хочемо, щоб органне мистецтво дізнавалося якомога більше людей і робимо все для того, щоб популяризувати його», – підкреслює він.

CONVENIENT
LOCATIONS

W biznesie od 1971 roku

STORAGE[®]

www.ezmini.com

- Moze macie duzo niepotrzebnych rzeczy w domu?
- Moze w garazu nie ma miejsca na samochod?
- Moze Biznes zajmuje duzo miejsca w waszym domu?
- Moze planujecie przeprowadzke?



Nie ma problemu. Porównajcie nasze ceny i warunki usług z tym co zaproponują wam nasi konkurenci. Możecie być pewni - przekonacie się sami, że **EZ_STORAGE** jest najlepszym biznesem!

COUPON

KLIENCI MOGA
SKORZYSTAC
Z JEDNEGO
BEZPŁATNEGO
MIESIACA
WYNAJMU U NAS



FREE!^{*}
**1 Month
Storage**

FREE \$25

Wawa
Gift Card^{*}

FREE!^{*}
**Local Move-In
Truck**

1800 Street Rd., Warrington, PA 18976
215-491-1600

351 Red Lion Rd., Huntindon Valley,
PA 19006
215-938-9343 - redlion@ezmini.com

289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454
215-699-6002 - montgomery@ezmini.com

36 E. Township Line Rd, Elkins Park,
PA 19027 Cheltenham
215-379-1636 - elkinspark@ezmini.com

7425 State Rd., Philadelphia,
PA 19136 Mayfair/Holmesburg
215-331-9398 - stateroad@ezmini.com

НОВИНИ МЕДИЦИНИ

ЛІКАР НАЗВАВ "ЇЖУ НОМЕР ОДИН" ДЛЯ ПОЛЕГШЕННЯ БОЛЮ В СПІНІ

Мануальний терапевт рекомендував фрукти, багаті антиоксидантами, для полегшення болю в спині.

Біль в спині є поширеною проблемою, від якої страждають дуже багато людей. Однак, на думку лікарів, вживання продуктів, багатих антиоксидантами, може полегшити симптоми болю.

Як пише www.express.co.uk, доктор Джефф Вінтернхаймер опублікував відео, в якому розповідає, що чорниця - ідеальна їжа, якщо ви хочете уникнути болю в спині. Лікар пояснив, що вміст антиоксидантів і вітамінів в цих ягодах може допомогти зменшити запалення, а також хворобливі симптоми.

Вінтернхаймер не єдиний, хто підтримує вплив чорниці на зменшення болю: дослідження, опубліковане в журналі *Nutrients*, також підтвердило це твердження.

Результати показали, що щоденне вживання чорниці може зменшити біль, скрутність і труднощі при виконанні повсякденної діяльності у людей з остеоартритом.

Ще одне невелике дослідження показало, що чорниця може прискорити відновлення м'язів після інтенсивних вправ на ногах, що призводить до зменшення болю.

Крім того, чорниця також може покращити здоров'я, нейтралізуючи вільні радикали, які є нестабільними молекулами, які можуть пошкодити клітини та збільшити ризик хронічних захворювань.

Раніше фізіотерапевт назвав позу для сну, яка може негативно вплинути на ваше здоров'я.

Він розповів, що поза "вільного падіння", при якій ви лежите на животі з піднятими руками біля голови, може привести до проблем зі спиною і шиєю на все життя.

ОСЬ СКІЛЬКИ СХОДИНОК ТРЕБА ДОЛАТИ ЩОДНЯ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я СЕРЦЯ: НОВЕ ДОСЛІДЖЕННЯ

Підйом сходами безкоштовний, не вимагає походу в тренажерний зал або будь-якого спеціального обладнання, може здійснюватися за будь-якої погоди.

Підйом хоча б на 50 сходинок в день пов'язаний з більш ніж 20-відсотковим зниженням ризику серцево-судинних захворювань. Тому вам, можливо, буде потрібно підніматися всього по п'ять сходових прольотів на день, щоб значно поліпшити здоров'я серця.

Результати дослідження, опублікованого в журналі *Atherosclerosis*, засновані на опитуваннях 458860 дорослих людей в біобанку Великої Британії. При цьому в аналіз були включені такі фактори, як сімейний анамнез, генетичний ризик і високий кров'яний тиск, передає *Science Alert*.

Експерти дійшли висновку, що підйом сходами знижує ризик для всіх опитаних, але особливо для тих, хто ще не піддавався високому ризику серцево-судинних захворювань.

Відзначається, що підйом сходами безкоштовний, не вимагає походу в тренажерний зал або будь-якого спеціального обладнання, може здійснюватися за будь-якої погоди, і в будь-якому випадку це те, що ми зазвичай робимо в нашому повсякденному житті. Це одна з найбільш загальнодоступних вправ.

"Короткі періоди підйому по сходах з високою інтенсивністю - це ефективний за часом спосіб поліпшити кардіореспіраторну систему і ліпідний профіль, особливо серед тих, хто не може виконати поточні рекомендації з фізичної активності", - говорить епідеміолог Лу Ци з Університету Тулейн у США.

Варто також зазначити, що ті, хто перестав регулярно підійматися сходами протягом досліджуваного періоду (в середньому 12,5 років), мали на 32% більший ризик серцево-судинних захворювань, ніж ті, хто ніколи не піднімався сходами.

Команда спеціально вивчала атеросклеротичні серцево-судинні захворювання (АСССЗ), які включають в себе такі стани, як ішемічна хвороба серця і ішемічний інсульт, які є поширеними причинами смерті в усьому світі.

Фізична активність вже давно пропагується як спосіб зниження ризику серцево-судинних захворювань, хоча мало хто раніше детально розглядав зв'язок між підйомом сходами і здоров'ям серця.

Активізація роботи серця допомагає регулювати кров'яний тиск і зміцнювати сам орган, зберігаючи його здоровішим і захищенішим від хвороб на довгий час.

Попри великий розмір вибірки, цього дослідження недостатньо, щоб довести причину та наслідок (що підйом сходами безпосередньо відповідає за зниження ризику серцево-судинних захворювань), оскільки тут задіяно багато змінних. Однак цей зв'язок досить міцний, щоб бути значущим і припускати, що підйом сходами веде до здоровішого серця.

Це не перше дослідження, яке розповідає про переваги підйому та спуску сходами. Раніше це заняття пов'язували зі зниженням ризику розвитку раку і поліпшенням серцево-легеневої системи. Тому, можливо, наступного разу не користуйтеся ліфтом.

"Це дослідження надає нові докази захисного впливу підйому сходами на ризик АССЗ, особливо для людей з множинними факторами ризику АССЗ", - говорить Ци.

ЯК ЗАВАРЮВАТИ ШИПШИНУ ПРАВИЛЬНО

Розповідаємо, як правильно заварювати шипшину, кому можна і не можна пити відвар.

Шипшина - ягода, сезон якої триває з серпня по кінець жовтня. У цей період плоди найбільш корисні - багато українців збирають їх, сушать, а потім роблять відвари. Чим корисна шипшина - як заварювати її правильно.

Кому потрібно пити шипшину - користь і шкода ягоди

Перше, чим корисна шипшина - це благотворним впливом на клітини організму, зменшуючи ризик появи раку. Крім того, настій шипшини здатний прибрати камені в нирках, поліпшити стан людини з хворобою жовчного міхура, а також володіє потужним тонізуючим ефектом.

Також важливо звернути увагу на те, як на організм дівчат впливає шипшина - користь для жінок цієї ягоди дивовижна: покращує роботу внутрішніх органів; нормалізує обмін речовин; знижує сухість і лущення шкіри; стабілізує виділення підшкірного сала; зміцнює волосся, робить їх гладкими і блискучими.

Неймовірно корисна і шипшина при вагітності - вона мінімізує шанси розвитку анемії у майбутньої мами, допомагає легше перенести токсикоз, стимулює імунітет і, в цілому, дозволяє помітно простіше пройти період виношування дитини.

Рекомендуємо жінкам заварити і своєму чоловікові шипшину - користь і шкода для чоловіків у неї також прості і зрозумілі. Перевага такого відвару в тому, що він швидко лікує хвороби сечостатевої системи, знижує рівень холестерину і ризики виникнення серцево-судинних захворювань.

З того, що лікує шипшина особливо добре - це простатит і будь-які проблеми з чоловічим здоров'ям. Шкода шипшини буде відчутна, тільки якщо перевищувати дозу і пити відвар безконтрольно.

Кому не можна пити шипшину - протипоказання

Якщо ви дотримуєтеся народних методів лікування захворювань і зміцнення організму, то точно повинні знати, як пити шипшину не можна. Вона категорично протипоказана людям, у яких: гастрит або виразкова хвороба; високий рівень кислотності в шлунково-кишковому тракті; панкреатит; будь-які алергії; тромби в судинах; ендокардит.

Важливо вживати відвар шипшини в рекомендованих лікарями дозах, інакше ви можете серйозно нашкодити своєму організму і отримати проблеми, яких у вас раніше не було - від стоншування зубної емалі до запорів.

Чи можна пити кожен день шипшину - оптимальні дозування

Якщо ви не знаєте, чи можна пити шипшину на ніч і скільки в день безпечно випивати відвару - запам'ятайте, що ВООЗ радить максимум 10 ягід на добу. Саме така кількість необхідна для щоденного вживання, і ні в якому разі не можна перевищувати норму.

У разі, коли шипшина використовується для лікування конкретного захворювання - краще проконсультуватися з лікарем і переконатися, що у вас немає протипоказань до вживання такої ягоди.

Як заварити шипшину в каструлі - рецепт

Приготувати відвар для зміцнення імунітету нескладно, можна як заварити шипшину в термосі, так і взяти для цього будь-яку іншу відповідну ємність. Для настою вам потрібні:

150 гр шипшини сушеної;	півтора літра води;
половинка апельсина;	2 ст. л меду;
дві палички кориці;	гвоздика за смаком.

Ягоди викласти в каструлю, залити водою, довести до кипіння, варити на слабкому вогні 25 хвилин. Коли шипшина опуститься на дно каструлі, додати нарізаний кружечками апельсин, гвоздику і корицю. Перемішати, зняти відвар з плити, накрити кришкою і настояти 10 хвилин. Коли заварена шипшина охолоне, додати мед, знову перемішати і розлити по чашках.



ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Тиждень помірно сприятливий. Позитивні й негативні впливи космосу переплітаються в химерному візерунку, і треба сподіватися, що позитивних виявиться все ж більше. Страх має великі очі. Але це чудовий час, щоб завдяки зовнішнім підказкам зрозуміти, що відбувається у вашому житті, і спрямувати події в потрібний для вас бік.

ОВЕН



На вас звалиться такий обсяг роботи, що ви встигатимете лише закривати "хвості". В бізнесі та на службі пануватимуть повний хаос і плутанина, а також інтриги колег. Низка помилок, зривів угод, раптового виходу з ладу техніки може підірвати впевненість у собі.

ЛЕВ



Тиждень може стати справжнім проливом. Ви встигнете зробити більше, ніж планували. І це по-справжньому надихне вас. Підприємці замисляться про реорганізацію свого бізнесу та розширення штату співробітників.

СТРІЛЕЦЬ



Емоційна напруженість і вигоряння збиватимуть із пантелику. Та все ж ви утримаєте планку на "вищому рівні", втім, як і завжди. Бізнес може зупинитися через брак клієнтів, угоди стануть на паузу. Але це й на краще – відпочинок вам не завадить.

ТЕЛЕЦЬ



Фінансове становище зараз буде не настільки хорошим, як хотілося б, але гроші надходитимуть стабільно. Хороший прибуток можливий від нових проєктів і підробітків. Багатьом найманним працівникам доведеться ухвалити нелегке рішення про зміну роботи.

ДІВА



Переговори з партнерами з різних причин затягнуться, можливо, доведеться обговорювати фінансові умови майбутньої співпраці, і це буде нелегко. Службовці захочуть поміняти місце роботи, але цю витівку краще відкласти до наступного року.

КОЗОРИГ



Ваша привабливість погіршить ситуацію, створюючи додаткову турбулентність у вигляді нових пропозицій. Родина й побут вимагатимуть від вас великих фінансових вкладень. Самотні жінки зустрінуть гідного претендента, який здивує галантністю і щедрістю.

БЛИЗНЮКИ



В особистій сфері очікуються серйозні зміни, і для деяких вони будуть негативними, аж до розставання. На багатьох чекає переїзд до іншого житла або навіть міста. В сім'ях можуть виникнути проблеми з дітьми, для їхнього вирішення знадобляться терпіння, витримка.

ТЕРЕЗИ



Можливі конфлікти на ґрунті побутових витрат і великих придбань для дому. Ймовірно витрати на ремонт і на дітей. Приділіть увагу літнім батькам. Якщо існує ризик розлучення, перечекайте бурю на самоті. Турботи потребуватимуть батьки або найближчі родичі.

ВОДОЛІЙ



Цей тиждень нагадує зебру – біла смуга змінюється темною. Але не варто владати у відчай, робіть усе з "холодною головою". Багато проблем захочеться вирішити "силовим" шляхом. З коштами проблем не очікується, але будьте обережні у фінансових операціях.

РАК



Ймовірно, вам захочеться залишити всі справи та вирушити у відпустку. Дозвольте собі на якийсь час забути про роботу, ви заслужили на повноцінний відпочинок, оскільки вашому трудовоголізу позаздрить багато хто.

СКОРПІОН



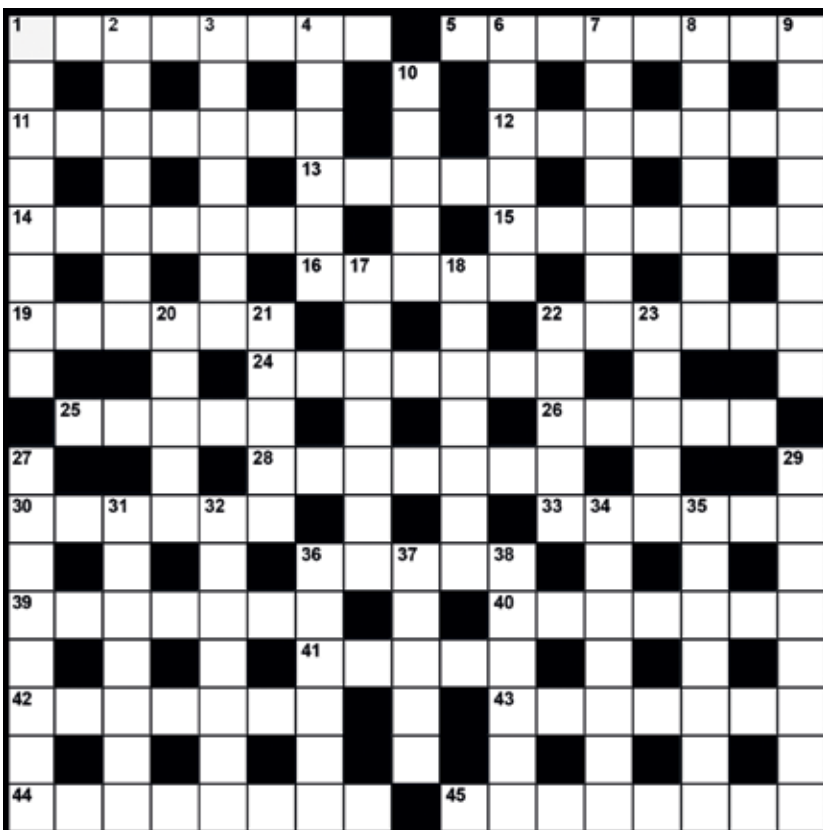
Щоб реалізувати свій потенціал у професії, шукайте односторонців, які підтримають вас у ризикованих починаннях. Ваша чарівність допоможе порозумітися з потрібними людьми і зібрати потужну команду для реалізації своїх ідей.

РИБИ



В цей період рекомендується пройти обстеження та не наражати організм на стреси. Велика ймовірність нервового виснаження на ґрунті втоми. Можливі конфлікти через колег, будьте уважні з недобррозумливцями, які вам заздять.

КРОССВОРД

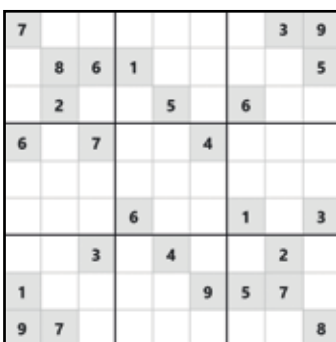


По горизонталі:

1. Громоздка, неуклюжая повозка. 5. Вид почтового отправления. 11. Комедия Н. В. Гоголя. 12. В логике: предмет суждения. 13. Колдовство, волшебство. 14. Скрытая сторона чего-нибудь. 15. Высшее живое существо. 16. Хищный пушной зверёк семейства куниц. 19. Тропическое растение с крупным, овальной формы. 22. Различные добавки к мясным и рыбным блюдам. 24. Грубое, наглое поведение. 25. Кулинарное изделие, в состав которого входят взбитые белки. 26. Денежная единица России. 28. У моряков: суша, земля в отличие от водного пространства или островов. 30. Огородное растение, корнеплод, биологический противник сорняков. 33. Дипломатический ранг, одна из младших дипломатических должностей. 36. Представитель привилегированного военного сословия в славянских поселениях южных районов России и на Украине. 39. Выход из осажденного укрепления для нападения. 40. Определённое количество патронов, выпущенных пулемётом, автоматом в один приём. 41. Крупная змея. 42. Прибор для объективного измерения уровня громкости звука. 43. Военнослужащий танковых войск. 44. Плоская полоса из твёрдого материала. 45. Машинная вязаная ткань.

По вертикалі:

1. Высший сан в католической церкви. 2. Пахучее эфирное травянистое или кустарниковое растение с голубыми или синими цветками. 3. Дом, хата из глины или обмазанного глиной дерева, самана, кирпича. 4. Любитель тонких, изысканных блюд. 6. Карточная игра. 7. Рыбная ловля. 8. Шум, переполох, скандал. 9. Работник учреждения, занимающегося продажей лекарств. 10. Небольшое возвышение, холм. 17. Знак, сделанный на чём-нибудь. 18. Самые тяжёлые принудительные работы для заключённых в тюрьмах или других местах с особо суровым режимом. 20. Экономически важное для крупной державы природное сырьё. 21. Изображение, образ. 22. Система железнодорожных путей с уклоном для сортировки вагонов. 23. Аппарат для выполнения сложных монотонных операций. 27. Деталь механизма, служащая для преобразования одного вида движения в другой. 29. Места в зрительном зале. 31. Суждение, содержащее два исключаящих друг друга положения. 32. В старых тюрьмах одиночная камера для заключённых. 34. Книга с текстами церковных служб. 35. Человек, занимающийся сомнительными сделками. 36. Род искусственного волокна. 37. Длинный непроточный залив реки. 38. Замкнутая цепь проводников.



ПО ГОРИЗОНТАЛІ:
1. ПУРГА, 4. ГУДОК, 7. РЕАКТОР, 10. ГОЛЬФ, 11. ОБОР, 12. НОТА, 14. ФЕТИШ, 15. ГИМН, 19. МЕРВЕЛЬ, 20. АБСЮРД, 21. РЕВЕРС, 23. ЗВЕЗДА, 24. ОКОТ, 26. МАЧТА, 27. ДЖАЗ, 32. ВЕСЛО, 33. ОБЛОМ, 34. СИМПТОМ, 35. ТАКСА, 36. БОТВА.
ПО ВЕРТИКАЛІ:
1. ПОГОН, 2. РУЛЕТ, 3. АРФА, 4. ГРОТ, 5. ДЕРВИ, 6. КОРАН, 8. АПРЕЛЬ, 9. ГІННИКА, 13. ОБМОРОК, 16. МЕ-РОСА, 31. РОМБ.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:

ПОМЕРЛА СПІВАЧКА НІНА МАТВІЄНКО



Відома співачка, народна артистка України, Ніна Матвієнко померла на 76-му році життя. Про це 8 жовтня повідомила її донька Антоніна Матвієнко.

Жодних подробиць смерті співачки наразі не уточняється. Через два дні, 10 жовтня, Ніні Матвієнко мало виповнитися 76 років.

Свої співчуття щодо смерті артистки висловив міський голова Львова Андрій Садовий. «Нас знову залишила людина-епоха. Я мав честь знатися з Ніною Митрофанівною. Хто хоча би раз мав нагоду поговорити з

нею або обняти, той все зараз розуміє про неї. Ніна Матвієнко робила наш світ кращим. Надзвичайно скромна, але тверда у своїй любові до України і всього українського», – зазначив Садовий.

Ніна Матвієнко – українська співачка та акторка. Народна артистка Української РСР, лауреатка державної премії імені Шевченка, Герой України, членкиня Спілки кінематографістів України, мати співачки Антоніни Матвієнко.

У репертуарі співачки багато народних пісень, серед них обрядові, ліричні, гумористичні, пісні-балади, українські пісні XVII-XVIII століття. Зіграла в телеставах «Маруся Чурай», «Розлилися води на чотири броди», «Катерина Білокур», художніх фільмах «Солом'яні дзвони», «Пропала грамота». Співачка озвучила низку науково-популярних, хронікально-документальних кінофільмів, кілька теле і радіопрограм. У 1984 році брала участь у створенні українського мультфільму «Коліскова».

У 1978 році за вагомий внесок у розвиток українського мистецтва Ніна Матвієнко отримала звання заслуженої артистки України, в 1985-му – народної артистки України. У 2006 році тодішній президент Віктор Ющенко нагородив співачку званням Героя України.



Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

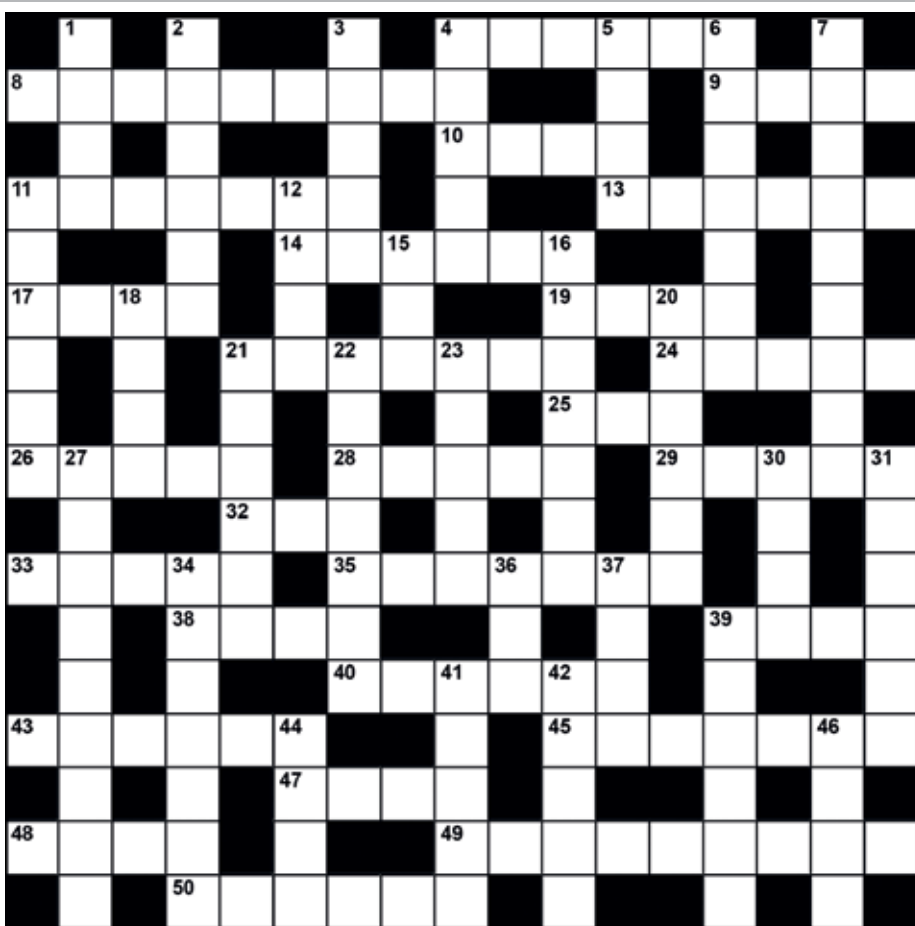
Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

КРОССВОРД



По горизонтали:

4. Топкое место со стоячей водой. 8. Раздел педагогики. 9. Большой мешок. 10. Время года. 11. Небольшая с запором карманная сумочка для денег. 13. Скопление льда, возникающее при замерзании излившихся на поверхность подземных или речных вод. 14. Лёгкая шелковистая хлопчатобумажная ткань. 17. Каждая из девяти богинь, покровительниц наук и искусств. 19. Густой пушок на лицевой стороне некоторых тканей. 21. Большое промышленное предприятие. 24. Куча земли, наваленной при выкапывании углубления, рва, ямы. 25. Поколение. 26. Путешествие по круговому маршруту. 28. Музыкальное произведение для восьми инструментов. 29. До революции: промысел, состоящий в перевозке грузов и людей. 32. Человек, занимающийся самопознанием посредством методов физической и нравственной тренировки. 33. Разновидность домашней одежды. 35. Спортивный снаряд для игры в теннис, бадминтон. 38. Электрический фонарь на транспортном средстве для освещения дороги. 39. Башмаки на деревянной подошве. 40. Титул древнеегипетских царей. 43. Представление с фантастическим сюжетом, волшебное, сказочное зрелище. 45. Широкий плоский конец чего-нибудь. 47. Род жёлтой краски. 48. Портовое сооружение. 49. Образование пузырей в движущейся жидкости. 50. Повреждение организма, вызванное внешним воздействием, нервное потрясение.

По вертикали:

1. Слабоалкогольный напиток. 2. Пчеловодческое хозяйство. 3. Холодное оружие. 4. Театральное музыкальное произведение, основанное на танце и пантомиме. 5. Соединение трёх атомов кислорода. 6. Врач по глазным болезням. 7. Сказочная страна золота и драгоценных камней, которую разыскивали в Америке первые испанские завоеватели. 11. Кушанье из сваренных на воде фруктов. 12. Новогоднее дерево на Руси. 15. Мелкие сухие отбросы. 16. Басня И. Крылова. 18. Косный, консервативно настроенный человек. 20. Место рождения, происхождения кого-чего-нибудь. 21. Духовой музыкальный инструмент. 22. Составитель жизнеописания. 23. Начало, первоисточник чего-нибудь. 27. Математическое равенство с одной или несколькими неизвестными величинами. 30. Сосуд изящной формы. 31. Небольшой залив в реке. 34. Человек, занимающийся сомнительными сделками. 36. Пища. 37. Вид искусства. 39. Стекланный сосуд. 41. Сосуд для алкогольных напитков. 42. Маслина. 44. Небольшое судно для прогулок, спорта. 46. Огородное растение, пряно-вкусовой овощ.

ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50			
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СПЕЦИАЛЬНОМ НОМЕРЕ!
1. СНАДІУК. 2. ЛІЕР. 3. ПСАЛОМ. 4. БАРОККО. 5. АСКОРТ. 6. ОМУТ. 7. ГОЛОВА. 9. ПОЛО. 11. ПУСТЯК. 27. ТРІОМ. 28. НЕРЕСТ. 29. ЕКСТАЗ. 30. РУКА. 31. ТОПШЕР. 34. ЗОНТ. 35. УЧЕТ.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
32. РЕМАРКА. 33. СОЮЗ. 35. УКОР. 36. МОРЕ. 37. ТУЧА. 38. СПИЦА. 39. КАСТЕТ. 40. ЗАТВОР.
1. КВАРЦЬ. 5. АКОЛОП. 8. СЕАНС. 9. ПЕНА. 10. КНУТ. 12. ДВОР. 13. ТЕЛО. 14. КОНКУРС. 16. СКАРП. 18. ТЕРЬМА. 20. ТОР. 22. ЗАБРАЛО. 23. ОКТАВЕРЬ. 24. ЛУК. 26. ПАТРОН. 29. АМІРАТ.




SVETLANA BIRRIEL
NEW JERSEY REALTOR
Atlantic city, Ventnor, Margate,
Longport, Ocean city and others.

НЕДВИЖИМОСТЬ
для ИНВЕСТИРОВАНИЯ и ОТДЫХА
на побережье South Jersey

- ✓ покупка
- ✓ продажа
- ✓ рент
- ✓ помощь в получении ипотеки

Звоните или пишите
Светлана 609-816-5568 Solana1986@gmail.com



House Heat
AIR-CONDITIONING

Ремонт и установка хитеров и кондиционеров

Discount для пенсионеров

Phone: 267-407-5220 (German Popov)




731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

Tel.: 215-677-8770
Fax.: 215-677-8748

Бесплатная доставка на дом!

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ и ПРИСПОСОБЛЕНИЯ для УХОДА за БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vpsupply@verizon.net

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины




Expert Home Care, Inc.
Phone: 215-364-0340
Fax: 215-364-3918

1200 BUSTLETON PIKE, SUITE 14,
FEASTERVILLE, PA 19053

МЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЭКСПЕРТЫ
В СФЕРЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

20 лет в бизнесе!

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ И ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
ВСЕ ЭТО ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС!




AAA Brothers
Heating & Air Conditioning • Since 1989

ПРОДАЖ • ВСТАНОВЛЕННЯ • РЕМОНТ

КОНДИЦІОНЕРИ
ХІТЕРИ
ГЕНЕРАТОРИ

А ТАКОЖ БОЙЛЕРИ
ТА ВОДОНАГРІВАЧІ
ВСІХ ВИДІВ

215-914-1080




9309 Krewstown Rd., Philadelphia PA 19115
267-994-4903

10783 Bustleton Ave, Philadelphia PA 19116
267-538-4157

ОБСЛУГОВУЄМО:
Урочистості та зустрічі.
Сніданки, обіди, вечері.
Гарантована доставка.

www.royalpassage.net



**БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ
ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ,
ЩО МАЮТЬ ВІДПОВІДНУ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.**

ДОСТАВЛЯЄМО ТРИЧІ НА ТИЖДЕНЬ
ГАРЯЧІ ОБІДИ, ВЕЧЕРІ ТА СВІЖІ ПРОДУКТИ.
ТЕПЕР ВИ САМІ СКЛАДАЄТЕ СВОЄ ВЛАСНЕ МЕНЮ
ЩОНАЙМЕНШЕ НА ТИЖДЕНЬ НАПЕРЕД.
ШИРОКИЙ ВИБІР СТРАВ ТА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ
(МЕНЮ ОНОВЛЮЄТЬСЯ РАЗ У МІСЯЦЬ).



ДОПОМАГАЄМО ПЕРЕВІРИТИ
НАЯВНІСТЬ, А ТАКОЖ
ПРИ ПОТРЕБІ ОТРИМАТИ
ПРОГРАМУ ШТАТУ
ПЕНСИЛЬВАНІЯ.
У ВИПАДКУ НЕОБХІДНОСТІ
ОТРИМАТИ БУДЬ-ЯКУ
ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ДОСТАВКИ
ЧИ ПРОГРАМИ ЗАГАЛОМ
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ

267-921-9354



MEALS DIRECT, LLC
3853 Aramingo Ave,
Unit 27 Philadelphia, PA 19137

Office@mealsdirect.info Mon - Fri 9 am - 5 pm



YOU LIST REALTY

- ▼ Унікальна можливість покупки distressed real estate.
- ▼ \$30%-40% ниже рыночной цены.
- ▼ Объекты недвижимости эксклюзивны и их нет на открытом рынке.

(215)447-8725

Email: sales@easyhomesfinder.com

Web: www.easyhomesfinder.com



DIJAS FOODS DISTRIBUTION, INC

Ищем: ★ ВОДИТЕЛЕЙ НА ХОЛОДИЛЬНЫЙ ГРУЗОВИК. NON-CDL

Знание английского языка ОБЯЗАТЕЛЬНО.

НЕОБХОДИМ опыт развозки в New-York и окрестностях.

Оплата \$26-30 в час.

★ РАБОТНИКОВ НА ПРОИЗВОДСТВО

И УПАКОВКУ ПРОДУКЦИИ. FULL TIME JOB.

Необходимо минимальное знание английского языка.

Оплата \$15-17 в час.

**Бонус! Медицинская страховка!
Оплачиваемый отпуск!**

**Возможность карьерного роста!
Легальный статус обязательен.**

Телефон: 267-342-0659